32002R1321

23.7.2002 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ L 194/17

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1321/2002

ze dne 22. července 2002,

kterým se mění nařízení (EHS) č. 1538/91, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 1906/90 o některých obchodních normách pro drůbeží maso

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1906/90 ze dne 26. června 1990 o některých obchodních normách pro drůbeží maso [1], naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1101/98 [2], a zejména na články 7 a 9 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (EHS) č. 1538/91 [3] naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1072/2000 [4] stanoví prováděcí pravidla pro obchodní normy v odvětví drůbežího masa.

(2) Je nezbytné stanovit definici „kohoutka“ a v příloze IV nařízení (EHS) č. 1538/91 doplnit příslušné požadavky, které musí být u kohoutka splňovány.

(3) V případě označení chovu ve volném výběhu na obalu masa z kachen a hus určených k produkci „foie gras“ je nezbytné uvést na obal rovněž tento údaj, aby byl spotřebitel plně informován o charakteristice produktu.

(4) Měla by být usnadněna kontrola prováděná členskými státy na jatkách, farmách, u podniků vyrábějících krmiva a v líhních, a proto je nezbytné změnit pravidla pro vedení záznamů.

(5) Článek 14 nařízení (EHS) č. 1538/91 stanoví, že v případě prodeje konečnému spotřebiteli musí být názvy produktů a jiné výrazy uvedeny v jazyce nebo jazycích snadno srozumitelných pro spotřebitele v členském státě, v kterém se prodej uskutečňuje. Toto ustanovení by mělo být zrušeno, neboť se již používá článek 16 směrnice 2000/13/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 20. března 2000 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se označování potravin, jejich obchodní úpravy a související reklamy [5], ve znění směrnice Komise 2001/101/ES [6].

(6) Zkušenosti ukázaly, že při chlazení jatečně upravených těl drůbeže vzduchem dochází u těchto těl k minimální absorpci vody. Četnost kontrol na jatkách by tedy mohla být snížena, pokud je patřičně doloženo, že výsledky kontrol dosažené za určité časové období odpovídají stanoveným normám. Ze zkušeností rovněž jasně vyplývá, že u jatečně upravených těl krůt chlazených vzduchem lze zrušit požadavek na pravidelné kontroly absorpce vody.

(7) V zájmu transparentnosti a srozumitelnosti je nezbytné přezkoumat pravidla pro kontrolní analýzy podle čl. 14a odst. 6 a 10 nařízení (EHS) č. 1538/91 a stanovit, že kontrolní analýzy se provádějí pouze v národních referenčních laboratořích.

(8) V zájmu srozumitelnosti by se měly v příloze IV nařízení (EHS) č. 1538/91 používat stejné výrazy jako v článku 10 uvedeného nařízení. V některých členských státech je poptávka po kohoutech a kapounech chovaných „v extenzivních vnitřních“ podmínkách, a proto by tyto položky měly být doplněny v příloze IV bodu b) a měla by se na ně vztahovat stejná maximální hustota ustájení jako na kuřata chovaná ve týchž podmínkách. Rovněž je nezbytné stanovit minimální věk pro porážku kohoutů a kapounů. U perliček chovaných v podmínkách „tradičního volného výběhu“ by měla být stanovena stejná maximální hustota ustájení v budově jako u kuřat, neboť maximální hustota drůbeže na venkovní ploše je stejná pro kuřata i perličky. Je nezbytné stanovit minimální věk pro porážku krůt a krocanů chovaných v podmínkách „tradičního volného výběhu“ a určených k produkci děleného drůbežího masa. Tento typ produkce vyžaduje kratší období výkrmu než produkce krůt pro pečení, a proto by minimální věk pro porážku měl být nižší než u těchto krůt.

(9) Měly by být přesněji vymezeny požadavky na velikost vzorku u jednotlivých skupin děleného drůbežího masa podle přílohy VIa odst. 2 nařízení (EHS) č. 1538/91.

(10) Název a adresa národní referenční laboratoře Dánska, Irska, Nizozemska, Rakouska a Portugalska se změnily.

(11) Nařízení (EHS) č. 1538/91 by tedy mělo být odpovídajícím způsobem pozměněno.

(12) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro drůbeží maso a vejce,

[1] Úř. věst. L 173, 6.7.1990, s. 1.
[2] Úř. věst. L 157, 30.5.1998., s. 12.
[3] Úř. věst. L 143, 7.6.1991, s. 11.
[4] Úř. věst. L 119, 20.5.2000, s. 21.
[5] Úř. věst. L 109, 6.5.2000, s. 29.
[6] Úř. věst. L 310, 28.11.2001, s. 19.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EHS) č. 1538/91 se mění takto:

1. Článek 1 se mění takto:

   a) v odst. 1 písm. a) se vkládá pátá odrážka, která zní:

      „— kohoutek: samec kuřete nosnicového typu s tuhým, ne však zcela zkostnatělým hřbetem hrudní kosti, který může být poražen nejdříve ve věku 90 dnů.“;

   b) v odst. 2 posledním pododstavci se odkaz na „směrnici 79/112/EHS“ nahrazuje odkazem na „směrnici 2000/13/ES.“

2. V čl. 9 prvním pododstavci se odkaz na „směrnici 79/112/EHS“ nahrazuje odkazem na „směrnici 2000/13/ES“.

3. Čl. 10 odst. 1 se mění takto:

   a) v prvním pododstavci se odkaz na „směrnici 79/112/EHS“ nahrazuje odkazem na „směrnici 2000/13/ES“;

   b) vkládá se nový pododstavec, který zní:

      „Pokud je na obalu masa z kachen a hus určených k produkci ‚foie gras‘ vyznačen chov ve volném výběhu (písmena c), d) a e)), pak je nutné rovněž uvést výraz ‚pocházející z produkce foie gras‘.“

4. Článek 11 se mění takto:

   a) v odstavci 1 se vkládají třetí a čtvrtá odrážka, které znějí:

      „— počet a celková živá hmotnost nebo hmotnost jatečně upraveného těla dodané a zpracované drůbeže,

      — podrobné údaje o prodeji včetně jména a adresy odběratelů po dobu nejméně šesti měsíců po odeslání.“;

   b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

      „2. U zmíněných producentů probíhá pravidelná kontrola. Nejméně po dobu šesti měsíců po odeslání musí uchovávat aktuální záznamy o počtu kusů drůbeže podle jednotlivých způsobů chovu, jakož i o počtu prodaných kusů a jménu a adrese odběratelů, o množství a zdroji dodaného krmiva.

      Kromě toho musí producenti s produkcí ve volném výběhu vést rovněž záznamy o datu, kdy byl drůbeži poprvé umožněn vstup do volného výběhu.“;

   c) vkládají se nové odstavce 2a a 2b, které znějí:

      „2a. Výrobci a dodavatelé krmiv musí po dobu nejméně šesti měsíců od odeslání uchovávat záznamy, které prokáží, že složení krmiva dodaného producentům podle čl. 10 odst. 1 písm. a) odpovídá vyznačeným údajům o použitém krmivu.

      2b. Líhně musí vést záznamy o drůbeži považované za pomalu rostoucí druh a dodávané producentům podle čl. 10 odst. 1 písm. d) a e), a to po dobu nejméně šesti měsíců po odeslání.“;

   d) v odstavci 3 se druhá odrážka nahrazuje tímto:

      „— u výrobců a dodavatelů krmiva: minimálně jednou za rok,“

5. Článek 14 se zrušuje;

6. Článek 14a se mění takto:

   a) vkládá se nový odstavec 5a, který zní:

      „5a. Pokud při chlazení vzduchem odpovídají výsledky kontroly podle odstavců 3 a 4 požadavkům stanoveným v přílohách V až VII po dobu šesti měsíců, četnost kontrol podle odstavce 3 může být snížena na jednou za měsíc. Avšak neplnění požadavků stanovených v uvedených přílohách má za následek opětovné zavedení kontrol podle odstavce 3.“;

   b) odstavec 6 se nahrazuje tímto:

      „6. Pokud výsledky kontroly podle odstavce 4 překračují přípustné hodnoty, příslušná šarže je považována za nevyhovující tomuto nařízení. V takovém případě však mohou příslušná jatka požádat, aby byla provedena druhá kontrolní analýza v referenční laboratoři daného členského státu s použitím metody, kterou zvolí příslušný orgán tohoto členského státu. Náklady na kontrolní analýzu hradí nabyvatel šarže.“;

   c) odstavec 10 se nahrazuje tímto:

      „10. Pokud výsledky kontroly podle odstavce 8 překračují přípustné hodnoty, může nabyvatel příslušné šarže požádat, aby byla provedena kontrolní analýza v jedné z referenčních laboratoří uvedených v příloze VIII s použitím stejné metody jako při původním testu. Náklady spojené s kontrolní analýzou hradí nabyvatel šarže. Úkoly a pravomoci referenčních laboratoří jsou stanoveny v příloze IX.“

7. Čl. 14b odst. 2 se mění takto:

   a) první odrážka se nahrazuje tímto:

      „— absorpce vody byla na jatkách pravidelně kontrolována podle čl. 14a odst. 3 rovněž u jatečně upravených těl kuřat a krůt určených k produkci čerstvého, zmrazeného a hluboce zmrazeného děleného drůbežího masa podle odstavce 1. Tyto kontroly se provádějí minimálně jednou za osmihodinovou pracovní dobu. Nicméně absorpce vody nemusí být pravidelně kontrolována u jatečně upravených těl krůt chlazených vzduchem. Limitní hodnoty uvedené v příloze VII bodu 9 se vztahují rovněž na jatečně upravená těla krůt,“;

b) vkládá se nový pododstavec, který zní:

„Pokud při chlazení kuřat vzduchem odpovídají výsledky kontrol podle první odrážky a odstavce 3 požadavkům stanoveným v přílohách V až VII po dobu šesti měsíců, četnost kontrol podle první odrážky může být snížena na jednou za měsíc. Avšak neplnění požadavků stanovených v přílohách V, VI a VII má za následek opětovné zavedení kontrol podle první odrážky.“

8. V čl. 14b odst. 3 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Pokud určitý porcovací závod splňuje požadavky stanovené v příloze VIa po dobu jednoho roku, snižuje se četnost kontrol na jednou za šest měsíců. Avšak neplnění uvedených požadavků má za následek opětovné zavedení kontrol podle prvního pododstavce.“

9. Přílohy I, IV, VIa a VIII se mění tak, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. července 2002.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA

Přílohy I, IV, VIa a VIII nařízení (EHS) č. 1538/91 se mění takto:

1. Příloha I se mění takto:

do tabulky se vkládá nová řádka 5, která zní:

„5.	Young cock	Jeune coq	Junger Hahn	Ung-hane	Gallo joven	Πετε-νάρτ	Giovane gallo	Jonge haan	Galo joven	Nuori kukko	Ung tupp“

2. Příloha IV se mění takto:

a) název písmene a) se nahrazuje tímto:

„a) Krmení obsahující... %...“

b) v písmenu b) „Extenzivní způsob – chov v drůbežárně“

— u hustoty ustájení na podlahové ploše se první odrážka nahrazuje tímto:

„— 15 kusů kuřat, kohoutků a kapounů, nejvýše však 25 kg živé hmotnosti“;

— u věku pro porážku se doplňují nové odrážky, které znějí:

„— 90 dnů nebo později u kohoutků,

— 140 dnů nebo později u kapounů“;

c) v písmenu d) „Tradiční volný výběh“

— u hustoty ustájení se pátá odrážka nahrazuje tímto:

„— u perliček 13 kusů, nejvýše však 25 kg živé hmotnosti,“

— u minimálního věku při porážce se osmá odrážka nahrazuje tímto:

„— 140 dnů u krůt a hus na pečení uváděných na trh nedělené,

— 98 dnů u krůt určených k prodeji jako dělené krůtí maso,

— 126 dnů u krocanů určených k prodeji jako dělené krocaní maso.“

3. V příloze VIa bod 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Na dělené drůbeží maso podle článku 14b se vztahují definice uvedené v čl. 1 odst. 2. Velikost vzorku musí odpovídat:

— u kuřecích prsou polovině prsou,

— u kuřecích prsních řízků polovině vykostěných prsou bez kůže,

— u krůtích prsou, krůtích prsních řízků a vykostěných krůtích stehen dílům o hmotnosti přibližně 100 gramů,

— u ostatních skupin děleného masa požadavkům stanoveným v čl. 1 odst. 2.“

4. Příloha VIII se mění takto:

a) národní referenční laboratoř Dánska se nahrazuje tímto:

„Fødevaredirektoratets Laboratorium
Afdeling for Levnedsmiddelkemi
Fødevareregion Ringsted
Søndervang 4
DK-4100 Ringsted“

b) národní referenční laboratoř Irska se nahrazuje tímto:

„National Food Centre
Teagasc
Dunsinea
Casteknock
Dublin 15
Irsko“

c) národní referenční laboratoř Nizozemska se nahrazuje tímto:

„TNO Voeding
Utrechtseweg 48
3704 HE Zeist
Postbus 360
3700 AJ Zeist
Nizozemsko“

d) národní referenční laboratoř Rakouska se nahrazuje tímto:

„Agentur fur Gesundheit und Ernahrungssicherheit und Bundesamt fur Ernahrungssicherheit (Abt. Analytik II)
Spargelfeldstrasse 191
A-1220 Wien“

e) národní referenční laboratoř Portugalska se nahrazuje tímto:

„Direccao Geral de Fiscalizacao e Controlo da Qualidade Alimentar
Laboratorio Central de Qualidade Alimentar
Av. Conde de Valbom. 98
P-1050-070 Lisboa.“